Soyons humbles.
Sauf à inventer l'immortalité,
le plus grand bond technologique de l'humanité restera la maîtrise du feu.
Notre civilisation, notre intelligence y compris l'artificielle,
nous la devrons toujours à une étincelle...

Une étincelle qui a bien failli tomber dans l'oubli !

À force de le domestiquer, nous avions perdu le feu sacré.
Devenu simple objet de chauffage, mis au coin de notre quotidien.
Assigné à résidence dans nos murs, le feu s'étouffait petit à petit.
Hier vital, désormais banal, il mourait d'ennui.

Focus lui a redonné vie.

Depuis plus de 50 ans, sur tous les continents,
nous mettons le feu à la banalité
pour ranimer la flamme dans toute sa beauté.

Nous sommes les premiers à avoir sorti la cheminée du mur
pour la mettre au milieu des pièces à vivre, au centre des attentions
et jusque dans les centres d'art.

Tant qu'il y aura des yeux pour profiter du feu,

focus®

CRÉER AU-DELÀ DES CONVENTIONS

ARTISTE, HUMANISTE ET VISIONNAIRE

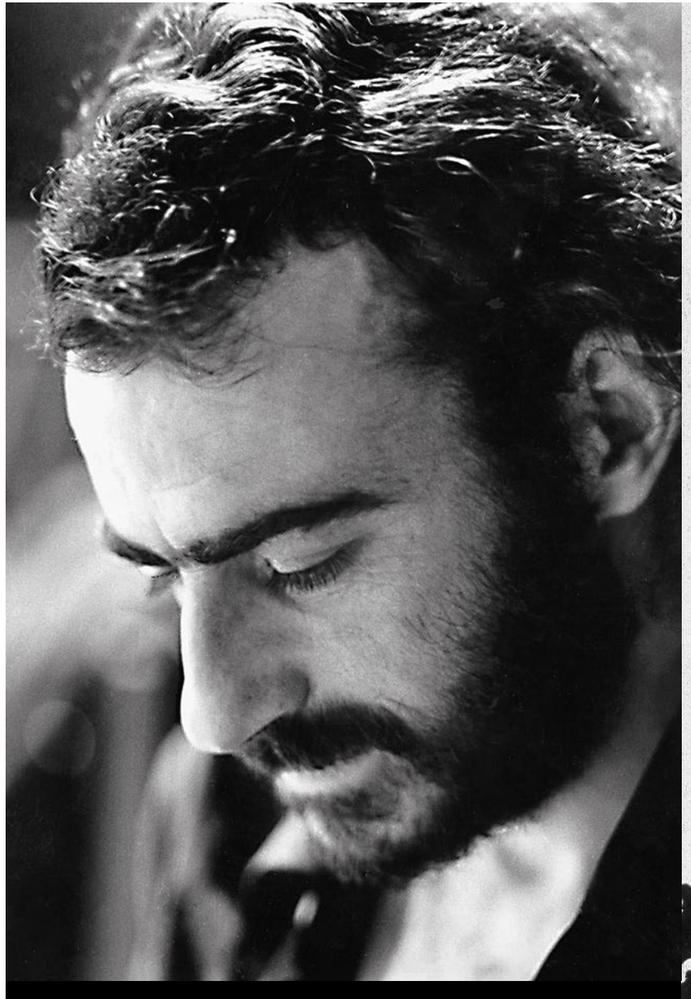
dominique imbert, fondateur de Focus, vient au monde à Montpellier (Sud de la France) en 1940. Après des études littéraires à Londres et à Paris, il se retrouve, dit-il, sans trop savoir pourquoi ni comment, ethnologue en Alaska, aide-cuisinier à Manhattan, docteur en sociologie en Sorbonne et professeur de Lettres dans un lycée parisien.

Et puis, après quatre années d'enseignement, le savoir et la ville lui apparaissent brutalement comme deux monstres égoïstes et fous.
Il abandonne le tableau noir pour l'enclume et

ARTIST, HUMANIST AND VISIONARY

dominique imbert, the creator of Focus, was born in Montpellier in the south of France in 1940. After studying literature in London and Paris, he became, 'by accident', as he puts it, an ethnologist in Alaska and an assistant chef in Manhattan, before being awarded a Doctorate in Sociology at the Sorbonne and becoming a history professor in a Paris lycée.

After teaching for four years, suddenly both education and the city seemed to him egotistical and crazed tyrants, and he gave up the blackboard





L'HOMME LIBRE

Ignorant superbement les modes, cet artiste atypique cherche avant tout à répondre à ses intuitions. Pour lui, il n'y a aucune hiérarchie à établir entre ses diverses activités. Il va ainsi allègrement de la création de sculptures en acier ou en bronze à la création d'objets, de meubles et de cheminées.

C'est de cette profonde liberté intérieure qu'il tire sa créativité :
fulgurances ésotériques et poétiques plutôt que vie mondaine ;
sensations et spontanéité plutôt que normes ;
rigueur et persévérance plutôt qu'inhibition ;
sagesse et loyauté plutôt que profits.

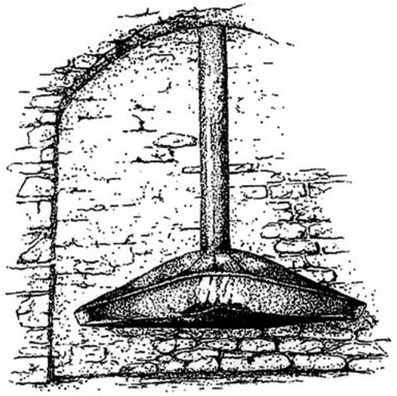
Un équilibre entre spiritualité et nécessité, entre interprétation graphique et fonctionnalité, entre émotion et rationalité : voilà sa recette de réussite.

A FREE-SPIRITED SOUL

Ignoring trends, this atypical sculptor strives above all to follow his intuition. For him, there is no need to create a hierarchy of his many passions. He moves easily between creating steel or bronze sculptures and designing furniture, art objects or fireplaces.

His creativity springs from a deep inner liberty:
flashes of esoteric and poetic brilliance take precedence over fashion;
sensation and spontaneity over norms;
precision and perseverance over prohibition;
wisdom and loyalty over profit.

He makes art from finding the balance between spirituality and utility, design and functionality, emotion and rationality. This is his secret to success.



Retranché au pied des Cévennes, dans un village médiéval à 25 km au Nord de Montpellier, une ardeur nouvelle l'anime : le voici qui soude, qui forge et qui sculpte, martelant le fer, soufflant sur le feu. Quelle quête poursuit-il à défier ainsi les éléments fondamentaux ?

« Ce qui m'intéresse, c'est de découvrir une vie intérieure, une âme cachée dans la matière. C'est dans celle-ci qu'on trouve vraiment autre chose que cette espèce d'algèbre froide et conventionnelle qui fait notre environnement. J'ai un immense plaisir à faire cracher un sens aux formes, un sens clandestin, une poésie. »

L'homme est un initié et sa rencontre alchimique avec le feu va métamorphoser sa vie, mais aussi celle de

Tucked away in the foothills of the Cévennes, in a medieval village in the garrigue north of Montpellier, he took up his new calling with ardour: forging, welding and sculpting, heating and shaping metal. What drove him to defy the fundamental elements in this way?

"What interests me is discovering the inner life, the soul, in a material. It is about revealing a dimension beyond the cold, calculating and conventional context of our surroundings. I get immense pleasure in prising a meaning from shapes – a hidden meaning, a sense of poetry."

The artist's alchemical encounter with fire and steel would transform not only his life, but also the history of

LA GENÈSE D'UN MYTHE

En 1967, il fait froid dans cette ruine du Sud des Cévennes, à Viols-le-Fort, que dominique imbert restaure pierre après pierre. Avec des bouts de métal récupérés à droite et à gauche, l'ancien professeur de Lettres se forge sa première cheminée : l'Antéfocus est né.

Une année passe et cette première cheminée en enfante une seconde - révolutionnaire, à tous les sens du terme. L'âtre, toujours suspendu, pivote totalement sur lui-même. Quelques amis s'enthousiasment. Eux aussi veulent leur « foyer tournant » :
Gyrofocus en latin.

L'histoire de Focus et de la légendaire cheminée Gyrofocus commence ainsi, très simplement. Bientôt, le premier prototype deviendra archétype.

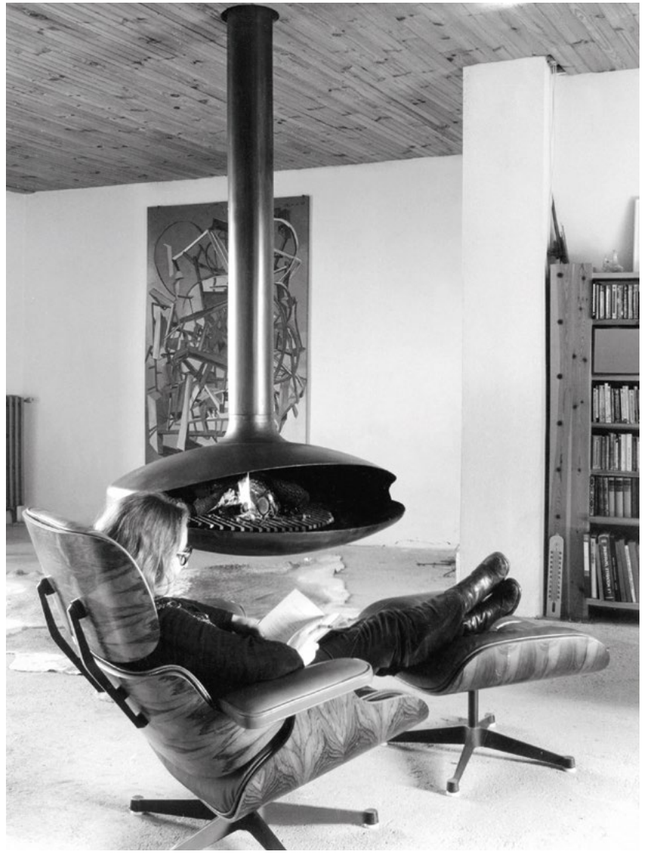


THE ORIGIN OF

In 1967, it was cold in the ruined farmhouse that dominique imbert was restoring stone by stone in the village of Viols-le-Fort. With scraps of metal salvaged from here and there, the former humanities professor addressed this problem by forging his first fireplace: the Antefocus was born.

A year later, this first fireplace would give rise to a second, which was revolutionary in every sense of the word. As with its predecessor, the fireplace was suspended, but this time the hearth could pivot 360° to face any direction. Several enthusiastic friends wanted their own 'rotating hearth' – gyrofocus in Latin.

And thus began, in all simplicity, the history of Focus and its iconic Gyrofocus fireplace.
Soon, this prototype would become an archetype.



LA LONGUE ROUTE

Entre-temps, pourtant, le chemin n'est pas si facile. Parmi les sculptures en acier qu'il réalise et qui le font vivre difficilement, 2 modèles de cheminées sont vendus en 1969, puis 4 en 1970, puis 8 en 1971... Pressentant que son innovation ouvre des horizons, dominique imbert s'inscrit dans un salon spécialisé à Paris (Batimat 1975).

Il y expose une seule cheminée, le Gyrofocus : elle remplit tout l'espace de son minuscule stand. Les réactions sont unanimes : à l'avant-garde de l'avant-garde, bousculant tous les codes, le foyer aérien est la risée de la profession.

Qu'à cela ne tienne, il s'obstine, il persévère, et cherche une forme toujours plus pure à ses utopies de feu en lévitation. « Je voudrais parfois que mes foyers s'approchent du ciel, voire s'y accrochent », aime-t-il à dire. « Je voudrais que le feu se désenglue de la terre. »

A LONG ROAD

However, recognition took time. The artist scraped by, selling the odd fireplace alongside his steel sculptures: two fireplaces were sold in 1969, then four in 1970, doubling to eight in 1971. Sensing that his innovative designs might open up new horizons, in 1975 dominique imbert decided to present them at a specialist trade fair in Paris (Batimat).

There, he exhibited just one fireplace, the Gyrofocus; it took up all the space in his cramped stand.
The reaction was unanimous: the avant-garde of the avant-garde, this aerial fireplace broke all the rules – and it was thoroughly mocked by others in the field.

Rather than giving up, he persevered, striving for an ever purer form that would fulfil his dreams of levitating fire. "I want my fireplaces to touch the sky, even to hang from it," as he likes to say. "I want the fire to defy gravity.'"



LA CONSÉCRATION

Le salut et la consécration viendront des architectes, ainsi que de deux appels d'offre remportés au Japon, en 1988 et 1989, face à des firmes internationales confirmées.

Le moment est décisif : alors qu'à cette époque dominique imbert vend à peine 10 modèles par mois, 301 luxueux et futuristes appartements sont à équiper d'une cheminée Paxfocus. Au-delà du pari sur la quantité, la contrainte est forte : il faut répondre à des normes parasismiques et anti-typhons. Son partenaire, un atelier de chaudronnerie installé à Cavaillon dans le Vaucluse, accepte de relever avec lui ce défi technique autant que commercial.

En 1990, un deuxième marché japonais de 121 modèles est également remporté. Pour celui-ci, il crée l'Edofocus. Quelques années plus tard, quand l'atelier à Cavaillon sera menacé de fermeture, dominique imbert, voulant préserver les emplois, rachètera la fabrique qui réalise ses modèles

DELIVERANCE

Acclaim eventually came from architects, and in 1988 and 1989 Focus won two invitations to tender in Japan against strong international competition.

It was a decisive moment: at a time when dominique imbert was selling barely 10 fireplaces a month, 301 modern luxury apartments would feature a Paxfocus fireplace. Aside from the issue of the quantity of fireplaces to produce, an additional technical constraint was that they had to meet seismic and cyclone safety standards. His partner, a sheet metal workshop in Cavaillon (near Avignon), agreed to help him meet this technical and commercial challenge.

In 1990, another bid was won in Japan, this time for 121 fireplaces. For this project, the artist created the Edofocus. Several years later, when the workshop in Cavaillon was threatened with closure, dominique imbert would buy the



Vivre, c'est prendre le risque d'être libre.

d.

Histoire de la marque / The brand story 2

Entreprise / Company 5

Chauffage / Heating 25

Décorative / Decorative 67

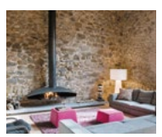
Distinctions 90

Bubble® 92

À travers le monde / All around the world 94

HISTOIRE DE LA MARQUE

en quelques dates clés



• ANTEFOCUS : création du 1er modèle.

• *Creation of the very first model, the ANTEFOCUS.*

1967

• Première participation à un salon professionnel Batimat (France) avec un seul GYROFOCUS.

• *First participation in a trade fair (Batimat, France) with a single GYROFOCUS.*

1975



• 2nd marché japonais : création de l'EDOFOCUS, 1er foyer aux vitres courbes. Il porte l'ancien nom de la capitale du Japon, Edo.

• *2nd Japanese project: creation of the EDOFOCUS, the first fireplace with curved glass panels. It takes its name from the ancient capital of Japan, Edo.*

1990

• Prix national de la création décerné à Dominique Imbert par le Ministère du commerce et de l'artisanat.

• *French Design Prize awarded to Dominique Imbert by the Ministry of Trade and Crafts.*

1995



• Double commande de Norman Foster : création du FILIOFOCUS pour un de ses clients et création d'une pièce unique pour son habitation personnelle.

• *Double commission from Norman Foster: creation of the FILIOFOCUS for one of his clients, and a unique model for his private residence.*

2000

1968

• GYROFOCUS : création du 1er modèle suspendu pivotant au monde.

• *Creation of the GYROFOCUS: the world's first suspended, pivoting fireplace.*



1988

• 1er marché international au Japon : installation du PAXFOCUS pour équiper 301 appartements d'une résidence de luxe à Atami au Japon.

• *1st international project: installation of the PAXFOCUS for 301 apartments in a luxury residence in Atami, Japan.*



1993

• Rachat de la manufacture et reprise de la totalité du personnel.

• *Acquisition of the Focus production site (La Manufacture) and the retention of all its staff.*



1998

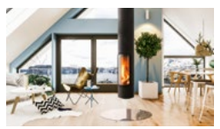
• Le musée Guggenheim de New-York expose le GYROFOCUS.

• *The GYROFOCUS is exhibited at the Guggenheim Museum in New York.*



THE BRAND STORY

Key dates



• SLIMFOCUS : création du 1er modèle central, suspendu, pivotant et étanche, compatible avec habitat à basse consommation énergétique.

• *Creation of the SLIMFOCUS, the first central, suspended, pivoting and airtight fireplace compatible with low energy homes.*

2014

2015

• Nouvelle direction à la tête de l'entreprise : Jean-Marc Chalier et Laurent Gaborit.

• *New management at the head of the company: Jean-Marc Chalier and Laurent Gaborit.*



• GYROFOCUS GAZ : nouvelle 1ère mondiale, reconnue par un brevet déposé.

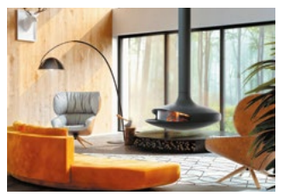
• *GAS GYROFOCUS: new world first, awarded with a patent.*

2020

2018

• FOCUS fête ses 50 ans.

• *Focus celebrates its 50-year anniversary.*



• Nouvelle innovation technologique avec le GYROFOCUS vitré à bois, récompensé par la nouvelle mention « Sustainability » de Archiproducts design Awards.

• *New technological innovation with the wood-burning glazed GYROFOCUS, awarded with the new 'Sustainability' distinction at the Archiproducts Design Awards.*

2021

2021

• Le BUBBLE® remporte le prix Gold du célèbre German Design Awards.

• *The BUBBLE® wins the Gold Award at the renowned German Design Awards.*







• L'ERGOFOCUS et le DOMOFOCUS rejoignent la gamme des foyers vitrés.

• *The ERGOFOCUS and the DOMOFOCUS join the range of glazed fireplaces.*

2022

2022

• HOLOGRAPHIK® : lancement du feu virtuel électrique bluffant de réalisme.

• *HOLOGRAPHIK®: launch of the ultra-realistic virtual electric fire.*



ENTREPRISE
COMPANY

Siège social / *Head office* 6

Manufacture / *Production site* 12

Les gammes & combustibles 20

The range & fuels 21

Utilisez la réalité augmentée 22

Use augmented reality 23

SIÈGE SOCIAL

HEAD OFFICE

Un ancrage local, une portée internationale

FOCUS, ce sont près de 120 collaborateurs répartis sur deux sites, les deux pieds ancrés sur son territoire, entre Cévennes et Provence.

Le siège social est situé à Viols-le-Fort, un village médiéval au nord de Montpellier, à l'extrême sud des Cévennes. Il abrite historiquement les services généraux : support revendeurs, service commercial et export, design, marketing et communication, ressources humaines et financier.

La Manufacture FOCUS, THEUS INDUSTRIES, quant à elle, est située en Provence, à Cavaillon. Elle intègre la fabrication, un important service Recherche & Développement et une platefome logistique.

French roots, international reach

FOCUS has 120 employees working across its two sites. With one foot in the Cévennes and the other in Provence.

Focus's head office is in Viols-le-Fort, a medieval village north of Montpellier, in the southern foothills of the Cévennes. Since its founding, the company's general services have been located here: dealer support, sales and export, design, marketing, human resources and the financial department.

The Focus production site (La Manufacture FOCUS, THEUS INDUSTRIES) is in Cavaillon in Provence. It includes production and a large R&D team, as well as a logistics platform.







Plus de la moitié de la production part à l'exportation, véritable reconnaissance d'un artisanat industriel français d'exception :

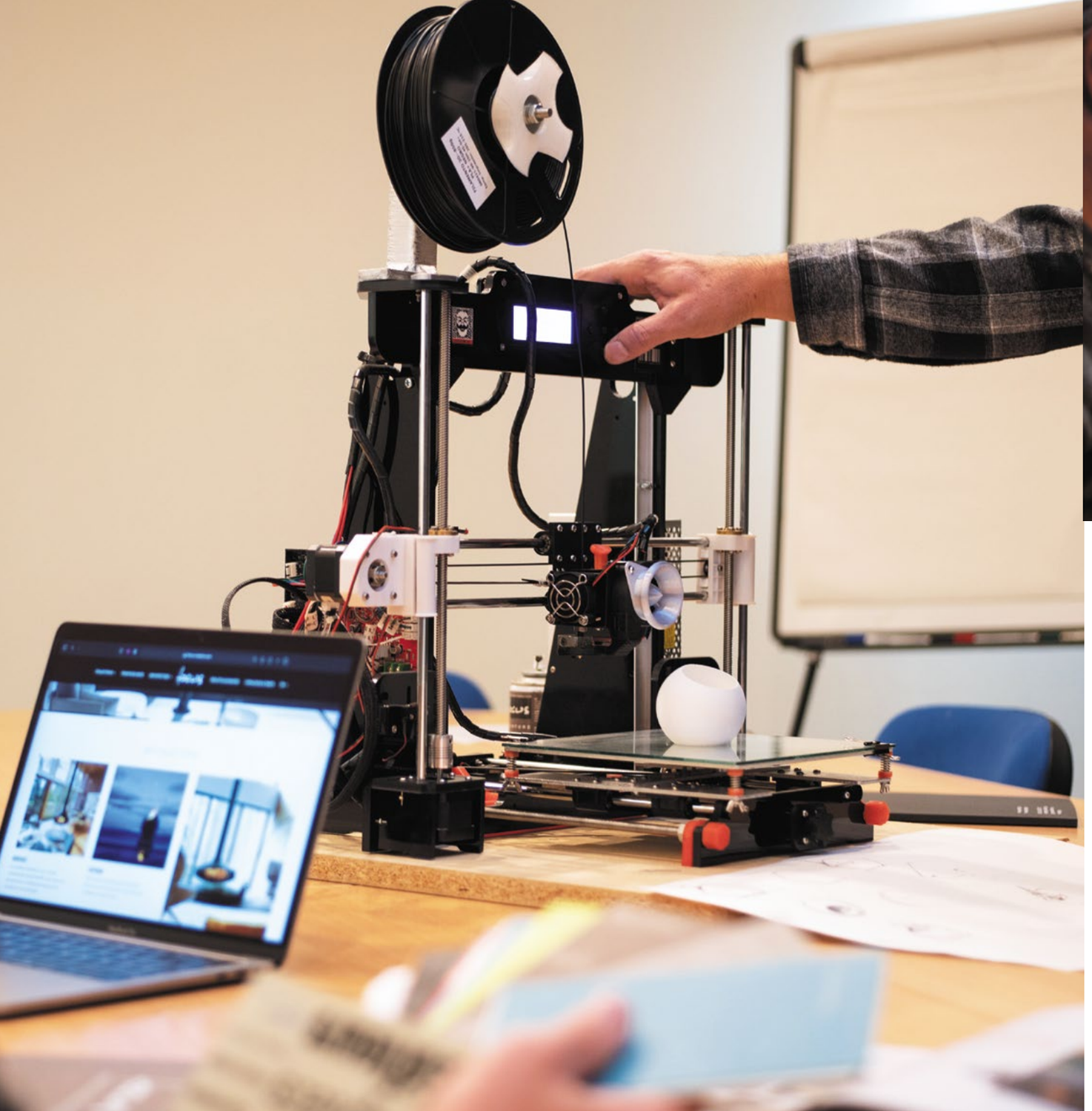
- en Europe, avec l'Allemagne et l'Italie en tête, dont on connaît la passion pour le design,
- et à l'international, avec l'Australie, l'Amérique du Nord, la Russie, et plus récemment la Chine.

In tribute to outstanding French industrial craftsmanship, over half of FOCUS products are exported:

- *to Europe, led by Germany and Italy, whose passion for design is well known,*
- *and further afield, to Australia, North America, Russia and, more recently, China.*









L'esthétique FOCUS, une exigence particulière

Chez FOCUS, cette exigence esthétique est une ambition unanimement partagée. C'est un état d'esprit collectif, véritable ADN de la marque. Car FOCUS s'entoure avant tout de personnalités, passionnées et soudées par l'amour pour ses produits.

FOCUS est l'unique entreprise du secteur à contraindre la chambre de combustion de ses cheminées à leur forme esthétique. La technologie est au service de la forme. Chaque modèle est unique et nécessite plusieurs années en recherche et développement avant sa mise sur le marché.

FOCUS s'attache à délivrer des produits exceptionnels, véritables pièces de collection, dont les émotions qu'elles procurent sont proches de celles d'une œuvre d'art : il y a adhésion, ou pas, à l'esthétique FOCUS qui en aucun cas ne laisse indifférent. Acquérir une FOCUS, c'est la promesse d'une histoire et d'un intérieur de caractère.

An uncompromising focus on style

For FOCUS, beauty is a shared ambition that resides in every aspect of the company. It is a collective state of mind, part of FOCUS's DNA. A company made up of unique personalities, dedicated to and united by passion for its products.

FOCUS is the only company in the sector to make the combustion chamber conform to the shape of its fireplaces. Technology is at the service of form. Each model is unique, requiring many years of research and development before its launch.

FOCUS is committed to delivering exceptional products, veritable collection pieces, that elicit an emotional response similar to a work of art: FOCUS's style leaves no one indifferent. Owning a FOCUS fireplace offers the promise of a story, beyond a stylish interior.

MANUFACTURE

Une fabrication exceptionnelle : THEUS INDUSTRIES, la Manufacture FOCUS

La Manufacture FOCUS, THEUS INDUSTRIES à Cavaillon en Provence est le prolongement d'un atelier de chaudronnerie créé en 1892. Elle est l'héritière de plus de cent années d'expérience dans le travail de l'acier. Tous les produits FOCUS sont fabriqués ici.

Le site de 22 000 m² est situé au cœur d'une des plus importantes plateformes logistiques du sud de l'Europe. Les savoir-faire manuels et les technologies les plus évoluées se combinent pour pouvoir produire des pièces exceptionnelles.

PRODUCTION SITE

Exceptional production: THEUS INDUSTRIES, "la Manufacture" FOCUS

The FOCUS production site in Cavaillon in Provence was originally a metal workshop created in 1892. It has a legacy of more than 100 years of experience in working with steel. Every FOCUS model is made here.

At the heart of one of the largest logistical hubs in southern Europe, the 22,000-m² site is where the most manual of activities converge with the most state-of-the-art technology to produce exceptional products.

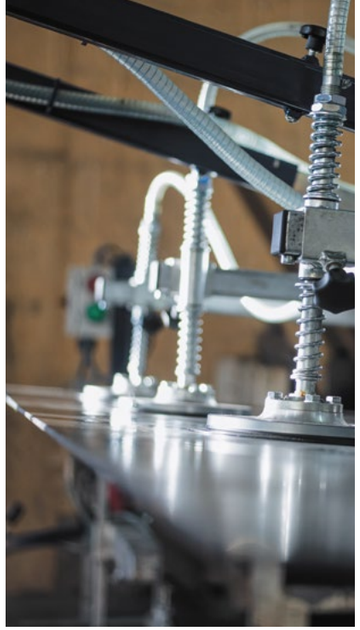












Recherche & Développement

Le Service Recherche & Développement compte aujourd'hui une quinzaine de collaborateurs et un budget conséquent lui est consacré. Ce service est dédié au développement technique dans la création artistique. La mise au point et le développement d'un modèle prennent en compte l'industrialisation, les coûts, le respect des performances et des différentes normes environnementales européennes et internationales.

Il travaille également à l'évolution des modèles emblématiques existants pour une mise en conformité aux nouvelles règlementations européennes et internationales et ceci sans modifier leur esthétisme dans un équilibre parfait entre innovation technologique complexe et design intemporel.

Research & Development

The R&D department consists of a team of 15 and receives a significant budget. Dedicated to the technical engineering of artistic design, the team works on the development of a model taking into consideration industrialization, cost, performance, and the range of European and international environmental regulations.

R&D at FOCUS is also about adapting existing legendary models so they comply with new and forthcoming standards across the world without altering their iconic style, finding the perfect balance between complex technical innovation and timeless design.









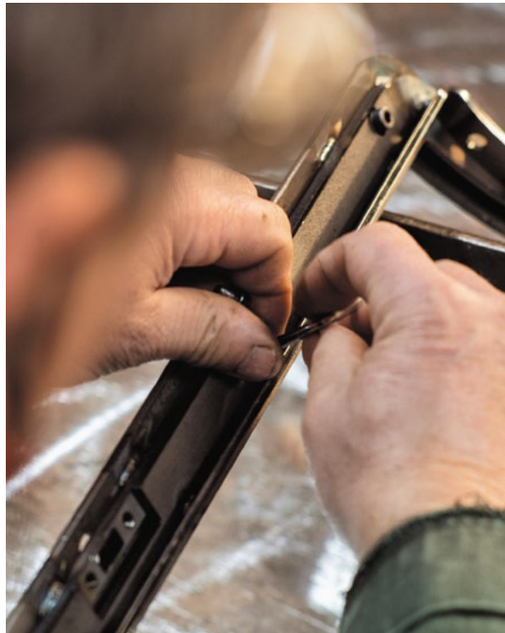












Le savoir-faire en héritage

Des artisans-ouvriers œuvrent au sein des ateliers pour finaliser à la main des pièces uniques. Héritiers d'un savoir-faire de chaudronnerie soudure, ils perpétuent les gestes avec précision, maîtrise et grâce, sans autre référentiel que leur expérience manuelle.

Chaque pièce est découpée, assemblée, soudée, poncée avec une minutie exceptionnelle, une attention portée sur les détails et les finitions et le respect du travail bien fait. C'est ce savoir-faire manufacturé français qui fait l'authenticité, le toucher et le galbe unique d'une FOCUS.

A heritage of savoir-faire

In the workshops, artisans craft each model by hand. These experts in steel and welding use their experience to guide each movement with precision and mastery, perpetuating the site's historic craftsmanship.

Every piece is cut, assembled, welded, sanded and finished with meticulous care and attention to detail, driven by a respect for doing the job right. A manufacturing expertise 'Made in France' that lends a human authenticity to every FOCUS fireplace and gives it its unique contours and tactility.

LES GAMMES

FOCUS présente sa collection sous 2 gammes

• **UNE GAMME CHAUFFAGE** dotée de performances énergétiques

• **UNE GAMME DÉCORATIVE** à installer en extérieur, ou en intérieur
(selon le modèle et la législation en vigueur dans le pays d'installation)

FOCUS, c'est une véritable collection d'une quarantaine de références.
Ce catalogue n'en présente qu'un extrait.
L'ensemble des modèles est à retrouver en ligne sur notre site internet.

LES COMBUSTIBLES

La plupart de nos modèles fonctionnent exclusivement au bois ou exclusivement au gaz.
Sur quelques modèles, vous aurez le choix entre les deux énergies.

Bois / *Wood* Gaz / *Gas*

• 3 modèles emblématiques ont été convertis en foyers fermés sans toucher à leur design : **l'iconique GYROFOCUS, le DOMOFOCUS et l'ERGOFOCUS** à retrouver dans la gamme chauffage.

• Le feu virtuel bluffant de réalité avec le lancement de **l'ERGOFOCUS HOLOGRAPHIK®.**

Holographik®

focus-creation.com



THE RANGE

The FOCUS range has 2 lines

• ***A HEATING RANGE*** *with energy performance*

• ***A DECORATIVE RANGE*** *that can be installed outdoors or indoors*
(depending on the model and the legislation in force in the country of installation)

FOCUS has a collection of over forty models.
This catalogue presents only a selection.
All of the models can be found online on our website.

FUELS

Most of our models function exclusively with wood or exclusively with gas.
For some models, you can choose between the two types of fuel.

Bois / *Wood* Gaz / *Gas*

• *3 flagship models have been converted into closed fireplaces without changing their design:* ***the iconic GYROFOCUS, the DOMOFOCUS and the ERGOFOCUS*** *to be found in the heating range.*

• ***The ERGOFOCUS HOLOGRAPHIK®:*** *an electric virtual fire that has to be seen to be believed!*

Holographik®

focus-creation.com

UTILISEZ LA RÉALITÉ AUGMENTÉE

pour découvrir le modèle intégré dans votre intérieur

Téléchargez l'application « Focus Création » sur Google Play ou l'Apple Store.

Téléchargez et imprimez notre « cible » sur notre site internet, rubrique RÉALITÉ AUGMENTÉE.
Placez-la où vous souhaitez installer le modèle désiré : il apparait en 3D dans votre espace.
Ajustez son positionnement pour une esthétique optimale.

Fonctionne sur smartphone et tablette.



USE AUGMENTED REALITY

to visualize a fireplace in your interior

Download the Focus Creation app from Google Play or the App Store.

Download and print our visual target from our website, under AUGMENTED REALITY.
Place it where you want to install a Focus fireplace: it appears in 3D in your space.
Adjust its positioning for optimal viewing.

Works on smartphones and tablets.



Disponible sur App Store

DISPONIBLE SUR Google play

CHAUFFAGE
HEATING

Gyrofocus vitré 26
Domofocus vitré 28
Ergofocus vitré 30
Slimfocus central 32
Slimfocus sur pied 34
Slimfocus mural 36
Bathyscafocus à hublot 38
Émifocus à hublot 40
Agorafocus 630 42
Édofocus 631 44
Boafocus 46
Curvifocus 48
Grappus 50
Eurofocus 951 52
Lensfocus 54
Pictofocus 860 56
Omégafocus 58
Cosmofocus 60
Métafocus 1 61
Métafocus 2 62
Métafocus 6 63
Métafocus 9 64

GYROFOCUS VITRÉ

- au-delà des conventions, l'insolence du rêve -

Bois / *Wood*

Le dernier né de la Fratrie Gyrofocus, est désormais fermé grâce à des verres courbes coulissant à l'intérieur de son foyer. Il répond ainsi aux normes environnementales les plus exigeantes au monde, en offrant toujours une belle vision du feu.

Notre foyer iconique, star du design international depuis 50 ans, poursuit sa renommée sans rien céder de ses attributs originels qui ont fait son succès : sa forme et son légendaire pivotement à 360°.

The latest addition to the Gyrofocus collection is a fireplace with curved glass panels that slide to close the firebox. This allows it to meet the strictest international environmental standards while still offering a generous view of the fire.

This emblematic fireplace, an international design icon for 50 years, retains its prestige without compromising any of the attributes that have made it so successful: its unique design and 360°-rotating hearth.



SUSTAINABILITY mention

archiproducts DESIGN AWARDS — WINNER 2021

ECO DESIGN 2022

modèle préventé

DOMOFOCUS VITRÉ

- il faut faire aujourd'hui ce que tout le monde fera demain (Jean Cocteau) -

Bois / *Wood*

Le Domofocus vitré chercherait-il à voler la vedette de son iconique grand frère ?
Son encombrement plus restreint et l'intégration parfaite de ses verres coulissants en font un modèle d'exception et intemporel.

Is the glazed Domofocus trying to steal the show from its iconic forebear?
Its compact size and the perfect integration of its sliding glass panels make it an exceptional and timeless model.



ECO DESIGN 2022

modèle breveté

ERGOFOCUS VITRÉ

- l'écrin vitré -

Bois / *Wood*

De récentes évolutions technologiques lui permettent de faire peau-neuve... mais l'Ergofocus reste l'Ergofocus : son succès mondial en fait un modèle emblématique.

The glazed Ergofocus combines recent technological advances with the emblematic design that has made it an international success story.



ECO DESIGN 2022

modèle breveté

SLIMFOCUS CENTRAL

- l'art exigeant de la simplicité -

Bois / *Wood*

Le Slimfocus est une épure révolutionnaire.
Premier modèle à bois, dans le monde, suspendu fixe ou pivotant, puisant son air de combustion par le conduit de fumée, il est hermétique et conforme aux exigences des maisons à basse consommation d'énergie (BBC).
Sa fluidité esthétique, son encombrement restreint, son ergonomie, son conduit à triple parois, ses performances exceptionnelles en font un modèle majeur de la gamme Focus.

The stripped-down minimalism of the Slimfocus is a revolution in design. It also breaks new ground in technology: the world's first suspended, closed wood-burning fireplace (fixed or pivoting) that draws in combustion air at the top of the flue, making it compatible with low-energy homes.
Its sleek, streamlined shape, ease of use, triple-walled flue and exceptional performance make it a prime model in the Focus range.



GERMAN DESIGN AWARD GOLD 2017

ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 2013

SLIMFOCUS SUR PIED

- un périscope de flammes -

Bois / *Wood* Gaz / *Gas*

La forme extérieure du foyer à gaz est identique à celle du modèle à bois dont il hérite de l'esthétique et du faible encombrement. Modèle équipé d'un brûleur à gaz télécommandé, il est fixé au sol et son conduit triple paroi le rend simultanément écologique et économique. Il est compatible avec les maisons à basse consommation d'énergie (BBC).

The appearance of this gas fireplace is identical to that of the wood-burning model, with which it shares the same sleek design, slim size and exceptional performance. Fireplace equipped with a remote-controlled gas burner. Airtight firebox for balanced flue chimney, suitable for low-energy buildings.



GERMAN DESIGN AWARD GOLD 2017

ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 2013

SLIMFOCUS MURAL

- des flammes qui chantent juste -

Bois / *Wood*

Ce foyer a été conçu pour répondre aux demandes de Slimfocus raccordé par l'arrière.

Aussi épuré qu'en version centrale, ce modèle allie la sobriété d'un haut-relief à des performances thermiques d'exception.

To respond to the demand for a Slimfocus that could be connected to a rear flue, we developed a wall version of this model.
As streamlined as the central version, the wall Slimfocus unites the elegance and clarity of a high-relief sculpture with exceptional heat performance.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 2017

BATHYSCAFOCUS À HUBLOT

- les flammes sont faites de syllabes de rêves -

Bois / *Wood*

Evolution évidente du Bathyscafocus ouvert dont il hérite des qualités et dimensions essentielles, la version à hublot ajoute les spécificités du foyer fermé et des performances exceptionnelles.
La présence dont fait preuve cette sphère, suspendue et pivotante, reste un mystère heureux pour ceux qui la côtoient.

The obvious evolution of the open Bathyscafocus, from which it inherits its main features and dimensions, the porthole Bathyscafocus has the additional advantages of a closed fire and exceptional performances. The personality that this sphere, suspended and rotating, radiates remains a happy mystery to those in its presence.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert - 1978

ÉMIFOCUS À HUBLOT

- les cheminées qui ne créent pas leur légende sont condamnées à mourir de froid -

Bois / *Wood*

Les Emifocus à hublot
ou comment ré-humaniser le feu…

Ce modèle a le talent, l'esprit et le rendement nécessaires à la satisfaction des impatients, qui refusent l'autorité barbare des machines à chaleur automatiques pour privilégier l'éloquence et les performances des flammes affairées et sûres.

This personable version of the Emifocus brings a human element to fire.

These model have the talent, wit and performance to satisfy the impatient, who refuse the banality of standard heating systems in favor of the eloquence and high performance of living flames.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 1972

AGORAFOCUS 630

- phare intime -

Bois / *Wood*

Subtilement griffé, suspendu ou sur pied, ce foyer, se sait ouvert à tous les regards. N'occupant cependant que 63 cm de diamètre, il se veut sobre et discret.
Ce modèle, fier de ses performances, est devenu un des best-sellers de la gamme.

Taking up little space with its compact diameter of 63 cm, this subtle fireplace gracefully provides a luminous focus to a room.
This model boasts exceptional heat performance and is one of the best-selling models in the range.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 1989

ÉDOFOCUS 631

- paroles de flammes -

Bois / *Wood*

Edo : nom de la ville de Tokyo du XVe au XIXe siècle. En concurrence dans cette ville avec de nombreux autres foyers, lors d'un appel d'offres international pour les 121 appartements d'un immeuble prestigieux, son succès nous a autorisés à lui donner son nom. Ergonomique et raffiné, l'Édofocus reste un des modèles le plus vendus en France.

This fireplace takes its name "Edo" from the forerunner of Tokyo in the 15th - 19th centuries: a city in which this model won a bid against international competitors to be installed in 121 deluxe flats. Tokyo has graciously lent its ancient name to the fireplace it elected winner.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 1989

BOAFOCUS

- dessine moi un poêle… -

Gaz / *Gas*

« Dans Le Petit Prince d'Antoine de Saint Exupéry, il y a le dessin d'un boa qui a avalé un éléphant. Cette image m'a beaucoup frappé quand j'étais enfant et j'ai toujours voulu en faire un poêle » dit Dominique Imbert.

«In The Little Prince by Antoine de Saint-Exupery, the airman draws the boy a boa that has swallowed an elephant. This illustration really struck me when I was a child, and I always wanted to turn it into a fireplace» said Dominique Imbert.



ICO NIC AWARDS 2018 INNOVATIVE INTERIOR winner

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2019

ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 2017

CURVIFOCUS

- l'écran courbe... -

Gaz / *Gas*

Premier foyer au monde à la façade concave, le Curvifocus offre une visibilité exceptionnelle des flammes et sait faire confluer vers elles tous les regards. La sobriété de la forme du foyer se lie dans ce modèle à des performances thermiques exceptionnelles, respectueuses de l'environnement et des normes européennes. Foyer fermé à ventouse équipé d'un brûleur à gaz télécommandé et compatible avec les maisons à basse consommation d'énergie (BBC).

The world's first concave gas fire, the Curvifocus offers an exceptional view of the flames and makes all eyes converge towards it. The simplicity of the shape of this fire belies its exceptional heat performance, making it eco-friendly and meeting European standards. Fireplace equipped with a remote-controlled gas burner. Airtight firebox for balanced flue chimney and suitable for low-energy buildings.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 2010

GRAPPUS

- le feu, c'est de l'architecture en mouvement -

Bois / *Wood* Gaz / *Gas*

Grappus est la fertilisation croisée réussie entre un poêle à bois aux performances significatives, une cheminée aux flammes visibles dans toute leur splendeur et un présentoir à bois de proximité immédiate.

En version gaz, ce foyer fermé double flux, est compatible avec les maisons à basse consommation d'énergie (BBC). La forme extérieure du foyer est identique à celle du modèle à bois.

Design Thibault Désombre pour Focus.

Grappus successfully cross-fertilises a high-performance wood stove, a contemporary design that reveals the flames in all their splendour, and an easily accessible wood rack.

The gas version is identical in size to the wood-burning model.
Airtight firebox for balanced flue chimney, suitable for low-energy buildings.

Designed by Thibault Désombre for Focus.



reddot award 2014
winner

observeurdudesign

ECO DESIGN 2022

copyright thibault desombre, 2011, pour Focus

EUROFOCUS 951

- le roman du feu porté à l'écran -

Bois / *Wood*

C'est à livre ouvert que se lit l'Eurofocus et c'est la récompense de ses flammes nues que d'être lues de la tête au pied, qu'il soit pivotant ou fixe.

The Eurofocus is read as an open book and the reward of its flames is to be read from head to toe, whether it is pivoting or fixed.



MERCURE DU DESIGN 1993

ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 1993

LENSFOCUS

- un œil de braise à caresser du regard… -

Gaz / *Gas*

Sans envahir l'espace, le Lensfocus fait preuve d'une présence singulière, insolite et non-conformiste. En noir ou en blanc, sa compagnie est conviviale, tonique et vivifiante.
Il est compatible avec les maisons à basse consommation d'énergie (BBC). Les performances thermiques du Lensfocus se conjuguent ici pour en faire un joyau domestique singulier.

The Lensfocus has a singular and nonconformist presence without being intrusive. In black or white, it radiates a warm and exhilarating charm.
It complies with low-energy buildings (passive houses). The heat performance of the Lensfocus and its unique style combine to make it a rare and refreshing highlight in a room.



label 2018 observeur du design

ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 2017

PICTOFOCUS 860

- flammes ou pierres précieuses ? -

Gaz / *Gas*

Bijou serti de maçonnerie, le Pictofocus 860 ajoute à l'esthétique et aux qualités techniques du modèle, l'intérêt d'un très faible encombrement au sol. Les flammes s'épanouissent sans pudeur derrière l'ample surface vitrée.

A jewel of fire set in the wall, the Pictofocus 860 combines style, state-of-the-art technology and the advantage of taking up little floor space. Behind its large glass screen, the flames blaze unreservedly.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 1998

OMÉGAFOCUS

- lutte contre la banalisation de l'espace -

Bois / *Wood*

La créativité s'associe là à la nécessité, le monde de la sculpture à celui des performances environnementales.

Challenging our ideas of art and function, the Omegafocus is a celebration of space.
This fireplace unites creativity and necessity, sculpture and environmental performance.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 1993

COSMOFOCUS

- la flamme a déchiré l'air mais l'air n'a pas de cicatrice -

Bois / *Wood*

En 1998, ces deux immenses portes rouillées, montées sur charnières ont été réalisées pour un particulier dans le Sud de la France.
Reproductible en dimensions plus modestes, cette réalisation a engendré le modèle Métafocus 6.

In 1998, these two immense rusted doors were mounted on their hinges for a private client in the South of France.
This work, once reproduced at a smaller scale, has since led to the Metafocus 6 model.



création Dominique Imbert, 1998

ECO DESIGN 2022

MÉTAFOCUS 1

- animer de passion la géométrie -

Bois / *Wood*

Métafocus : du grec « meta » :
« qui prolonge et transcende… »

La série des Métafocus développe la gamme prestigieuse de créations aux portes sculpturales, réalisées à l'unité.
…

Metafocus: from the Greek "meta",
"that which goes beyond; transcends."

The Metafocus series develops the prestigious range of creations with sculptural doors which are made on demand.
…

ECO DESIGN 2022



copyright Dominique Imbert, 1999

MÉTAFOCUS 2

- le craquement des flammes est une des formes les plus perfectionnées de l'art de la conversation -

Bois / *Wood*

…
Les créations de la gamme Métafocus sont des modèles fermés et sont proposés soit avec des portes en bronze tel le Métafocus 9 ou des portes en acier brut rouillé et ciré tels les Métafocus 1, 2 et 6.
…

…
The creations of the Metafocus range are closed models which are proposed either with bronze doors such as the Metafocus 9 or with waxed rusted raw steel doors such as the Metafocus 1, 2 and 6.
…



copyright Dominique Imbert, 1999

ECO DESIGN 2022

MÉTAFOCUS 6

- l'art et l'art de vivre ne font qu'un (Joseph Delteil) -

Bois / *Wood*

…
Derrière chacune des façades (montées sur charnières ou sur rails) de ces modèles fermés, le foyer possède une porte télescopique en verre qui peut être ouverte ou fermée pour profiter du feu.
…

…
The façades consist of either single or double doors that open on side hinges or slide sideways to provide a full view of the hearth.
…

ECO DESIGN 2022



copyright Dominique Imbert, 1999

MÉTAFOCUS 9

- gravure de flammes, de rêves, de volcans, de silences affairés, de soupirs et de cartes des vents… -

Bois / *Wood*

…
En position fermée, occultant les résidus de feux éteints, ces portes en bronze offrent au regard leur esthétique unique et leur personnalité singulière.

…
The square in bronze, horizontal or vertical fronts transform the fireplace's functional aspect, either hiding the remains of a dead fire or revealing the mesmerizing magic of the lit one.



ECO DESIGN 2022

copyright Dominique Imbert, 2003

DÉCORATIVE
DECORATIVE

Ergofocus Holographik® 68

Ergofocus 70

Paxfocus 72

Gyrofocus gaz 74

Gyrofocus bois 76

Bathyscafocus Holographik® 78

Bathyscafocus 80

Émifocus 82

Domofocus 84

Filiofocus 2000 télescopique 86

Filiofocus 1600 et 2000 88

ERGOFOCUS HOLOGRAPHIK®

- la promesse du feu électrique -

Grâce au feu Holographik®, Focus dématérialise ce que l'on connait de la flamme et nous projette dans un futur sensoriel au-delà de la matière.

Révolutionnaire et breveté, ce procédé ultra réaliste vous procurera une expérience douce et quasi hypnotique, et ce sans conduit de fumée.

With its state-of-the-art Holographik® fire, Focus dematerialises flames to project us into a future of the senses that goes beyond the physical.

This revolutionary patented technology offers an ultra-realistic experience so captivating that it is virtually hypnotic without any flue.



Holographik®

Électrique
/Electric

Indoor



modèle breveté

ERGOFOCUS

- le feu à portée de vie -

« Je voudrais parfois que mes foyers s'approchent du ciel, voire s'y accrochent. Je voudrais que le feu se désenglue de la terre » - aimait à dire Dominique Imbert.

Ce modèle, suspendu et pivotant est une réponse à ce souhait. Sa forme pure, ergonomique, de sages dimensions, en noir ou en blanc, font de l'Ergofocus un des modèles suspendus et pivotants le plus élu de la gamme. Ce modèle inspirant a même été exposé au Musée d'Art Moderne de Stockholm.

"Why should fire be fixed to the ground?" questioned Dominique Imbert.

The elegant shape of this open fire maximises its efficiency, and its pure lines are perfectly proportioned. Its blend of function and form makes the Ergofocus in black or white one of the most popular of Focus's suspended models. This inspired model was even exhibited at the Museum of Modern Art in Stockholm.



Bois / *Wood*

Outdoor

Indoor



copyright Dominique Imbert, 1983

PAXFOCUS

- le feu, vieux conteur d'histoires à entendre et à voir -

La fiabilité de ce modèle, son encombrement limité, son adaptabilité lui ont fait gagner, au Japon, un marché où la concurrence internationale lui disputait la place dans chacun des 301 appartements d'un immeuble résidentiel de très haut standing.

Reliable, compact, and adaptable, the simple but striking Paxfocus has won over many admirers. In Japan, its stylish, space-saving design beat international competitors to be installed in 301 luxury apartments in a residential building.



Bois / *Wood*

Outdoor

Indoor

copyright Dominique Imbert, 1983

GYROFOCUS GAZ

- l'icône réinventée -

Aujourd'hui, ce modèle chargé de récompenses internationales et prestigieuses, propose en première mondiale le gaz comme combustible.
Gérée par une télécommande, sans odeur ni émission de particules, cette icône brevetée trouve sa place aussi bien chez des particuliers que dans des grands hôtels et des restaurants.

Today, this model with multiple international and prestigious awards, is the world's first to offer gas as a fuel.
Operated with a remote control, odourless and without particle emission, this patented icon is finds its place inside individuals' homes as well as hotels and restaurants.



Gaz / *Gas*

Indoor

copyright Dominique Imbert, 2020

GYROFOCUS BOIS

- symbole -

Créé en 1968 par Dominique Imbert, ce modèle révolutionnaire tant par son dessin que par sa conception technique, est le premier au monde de la lignée des feux suspendus et pivotants à 360°.
Symbole de la marque, ce modèle prestigieux est devenu une icône internationale et a été exposé au musée Guggenheim (New York) en 1998. Il a obtenu, en 2009, le premier prix du concours international Pulchra (Italie), comme étant le « plus bel objet du monde » parmi des centaines de participants de grand renom.

This seminal design, created in 1968 by Dominique Imbert, was the world's first suspended, 360° pivoting fireplace. The Gyrofocus initiated a revolution in the design history.
Symbol of Focus, this international classic has been exhibited in New York's Guggenheim Museum in 1998. In 2009, it has been voted "world's most beautiful object" at the Pulchra International Design Awards in Italy, against hundreds of prestigious competitors.



Bois / *Wood*

Outdoor

Indoor



copyright Dominique Imbert, 1968

BATHYSCAFOCUS HOLOGRAPHIK®

- voici venu le temps des flammes électriques -

Il est fort à parier que dans un futur proche, le Bathyscafocus Holographik® investira les lieux les plus atypiques. Grâce à ses compétences, la compagnie du feu peut aujourd'hui s'envisager dans toutes les pièces d'une habitation, et ce sans conduit de fumée.

It's a safe bet that in the near future the Holographik® Bathyscafocus will be found in the most unexpected places. This virtual electric fireplace means that any room can now enjoy the comfort of a fire without any flue.



Holographik®

Électrique /Electric

Indoor



modèle breveté

BATHYSCAFOCUS

- réminiscences océanes ? -

Raisonnable sans être pesant, attentif sans être indiscret, le Bathyscafocus, d'encombrement restreint, est un invité serein, chaleureux et loyal.
L'ouverture généreuse du modèle permet aux amoureux du feu d'avoir une relation directe et des conversations sans fin avec les flammes.

With a nod towards the sea, this round, compact Bathyscafocus is pleasing and unobtrusive. The generous opening of this model allows a direct dialogue between fireside visitors and the flames.



copyright Dominique Imbert, 1978

Bois / *Wood*

Outdoor

Indoor



copyright Dominique Imbert, 2013

ÉMIFOCUS

- l'élégance discrète -

Quand l'art du feu se veut discret, nul besoin de se déployer pour offrir des flammes généreuses et passionnées.
L'encombrement restreint, la souplesse de la ligne, la simplicité de la forme sont parfaitement adaptés aux atmosphères confidentielles.

When the art of fire seeks discretion, there's no need to spread out to make an impression.
This model creates a warm, intimate atmosphere in a range of settings, from mountain chalets to log cabins to urban studios, or anywhere with limited wall space.



Bois / *Wood*

Outdoor

Indoor



DOMOFOCUS

- une sculpture qui compose l'espace -

Le Gyrofocus réclamait depuis longtemps un clone moins encombrant, le Domofocus est enfin arrivé. Voulant répondre à des volumes de pièces moins conséquents que le Gyrofocus, il en possède l'élégance et toutes les autres caractéristiques.

The Gyrofocus finally has a more compact twin: the Domofocus. Its hearth aperture is bigger than its forebear.
Apart from its smaller size, it shares all other characteristics, including elegance, with the Gyrofocus.



Bois / *Wood*

Outdoor

Indoor



copyright Dominique Imbert, 2015

FILIOFOCUS 2000 TÉLESCOPIQUE

- les flammes profitent fréquemment des petits vents pour fredonner le temps qui passe -

Le célèbre architecte Norman Foster a demandé pour le siège social d'un de ses clients, la réalisation d'une cheminée à Dominique Imbert tout en le laissant complètement libre de la conception.
L'innovation du système télescopique et l'élégance de la hotte d'une sobriété rare, font de cette création, un modèle majeur de la gamme Focus.

The celebrated British architect Norman Foster asked Dominique Imbert to create a fireplace for the headquarters of one of his clients, giving the French fireplace designer free rein.
The model he created features an innovative telescopic hood with a streamlined shape of singular elegance, making it one of the most seminal fireplaces in the Focus range.



Bois / *Wood*

Indoor

copyright Dominique Imbert, 2000

FILIOFOCUS 1600 ET 2000

- il faut enseigner la lecture entre les flammes comme il faut enseigner la lecture entre les lignes -

Le Filiofocus 2000 est doté des mêmes dimensions que sa version télescopique. Toutefois, sa hotte est fixe et son foyer est protégé par des verres cylindriques.
Le Filiofocus 1600 quant à lui, est une version aux dimensions réduites afin de pouvoir s'inviter dans des espaces plus condensés.
Centraux ou muraux, ces deux modèles sont l'expression d'une présence à la fois fière et sobre, raffinée et dépouillée.

The Filiofocus 2000 is the same size as the telescopic version, but its hood is fixed and its hearth protected by cylindrical glass panels.
The Filiofocus 1600 is a smaller version for more compact spaces.
Installed in the centre of a room or against a wall, these models have a presence that is both bold and understated, elegant and pure.



Bois / *Wood*

Gaz / *Gas*

Indoor

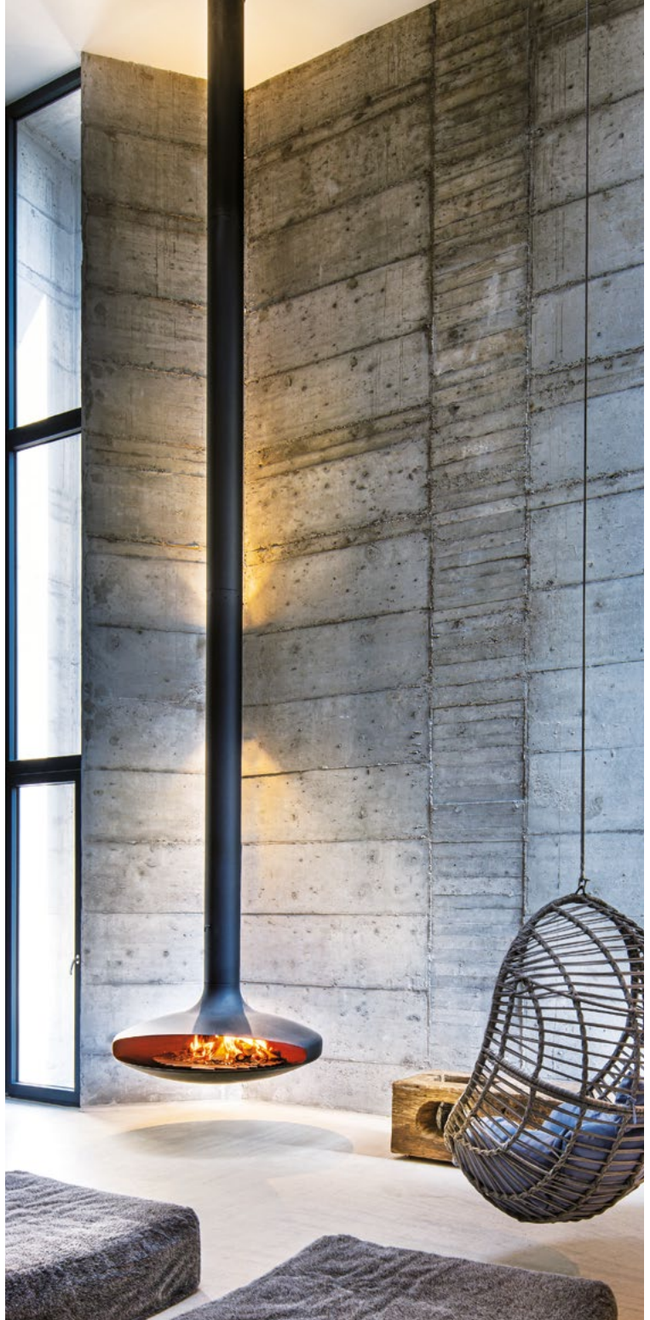


copyright Dominique Imbert, 2000

DISTINCTIONS

- Dominique Imbert -

2021	**GYROFOCUS VITRÉ** : Archiproducts Design Awards, catégorie « Finishes » (embellissement intérieur) ainsi que la toute nouvelle mention « Sustainability » (durabilité).
2020	Hotel Designs Brit List Awards, prix « Highly Commended » : **Pour la Collection des cheminées EcoDesign Ready Fireplaces (Royaume Uni)**
2019	**SLIMFOCUS** : Premier prix du NAN ARQUITECTURA (Espagne)
2019	**BOAFOCUS** : Médaille d'Or du German Design Award
2017	**CURVIFOCUS** : Hearth & Home exhibition "création de l'année 2017" et "produit gaz de l'année 2017" (Harrogate - Angleterre)
2017	**SLIMFOCUS** : Médaille d'Or du German Design Award
2014	**GRAPPUS** : Red Dot Design Award (Essen - Allemagne)
2013	**GRAPPUS** : Etoile Observeur du Design (Paris)
2010	Prix de la « Création la plus inspirée de la Helsinki Design Week »
2009	**GYROFOCUS** : Premier prix du « plus bel objet du monde » (concours Pulchra - Italie)
2003	Sélection « Top 100 des plus belles entreprises de France » (1ère du Languedoc-Roussillon) (revue L'Entreprise)
2002	**FILIOFOCUS** : Etoile Observeur du Design (Paris)
2000	**FILIOFOCUS** : Sélection Norman Foster and Associates (Londres)
2000	Trophée de l'Exportation (Avenir 2000- Paris)
1997-2001	Médaille d'or des Trophées du Design (Batimat - Paris)
1995	Prix National de la Création (Ministère du Commerce et de l'Artisanat - Fondexpa - Paris)
1993	**EUROFOCUS** : Mercure du Design (Paris)
1993	Trophée du Salon de l'Habitat et Prix de l'Innovation (Toulouse)
1992	**MAGNIFOCUS** : Sélection du Premio Design Italiano (Rome)
1976	Meilleur artisan d'art du Languedoc-Roussillon







BUBBLE®

DESIGNED BY CHRISTOPHE PLOYÉ

GERMAN DESIGN AWARD 2022

CHRISTOPHE PLOYÉ, DESIGNER

Pendant plus de 15 ans, il a été le plus proche collaborateur du fondateur de la marque, Dominique IMBERT, qui lui a appris la nécessité de faire confiance à son intuition.
Aujourd'hui, Christophe PLOYÉ, en tant que responsable des projets design, collabore avec le service R&D et la direction afin de propulser la dynamique de création et d'innovation au sein de la marque.
Diplômé de l'Institut Européen du Design de Toulon (aujourd'hui dénommé Kedge Design Schools), après une licence de technicodesigner et des études en génie mécanique, Christophe PLOYÉ a très tôt développé un intérêt accru pour l'objet unique et atypique, ainsi que la maquette et le prototypage.

RECHAUFFER LES SOIRÉES TOUTE L'ANNÉE

Destiné à être installé dans un jardin ou sur une terrasse, le BUBBLE® est une source de chaleur qui procure de belles flammes pour profiter de l'extérieur tout au long de l'année, hiver comme été. De jour comme de nuit, le BUBBLE® rapproche les passionnés des flammes et appelle à la convivialité et au partage.

CHRISTOPHE PLOYÉ, DESIGNER

For more than 15 years, Christophe Ployé was the closest collaborator of FOCUS's founder, Dominique Imbert, who taught him the importance of trusting his intuition.
Today, in charge of design projects, Christophe works alongside the R&D team and FOCUS's directors to ensure the continuation of the brand's creativity and innovation.
A graduate of Toulon's European Institute of Design (now called Kedge Design School) following a degree in technical design with studies in mechanical engineering, Christophe early on developed a particular interest for unique and atypical objects, as well as model-making and prototyping.

WARMING EVENINGS ALL YEAR ROUND

Designed for exterior settings from gardens to patios, the BUBBLE® allows outdoor socializing all year round, winter or summer, day or night. Warm and inviting, the BUBBLE® beckons you to gather round for a moment of shared conviviality.


copyright Christophe Ployé, 2020

À TRAVERS LE MONDE

Avec **50 partenaires-revendeurs en France** et une **100aine à l'international**, FOCUS est présent à travers le monde entier.

S'adresser à l'un de nos revendeurs, c'est l'assurance d'un conseiller architectural et technique qualifié qui saura vous accompagner dans votre désir d'un espace d'exception.

ALL AROUND THE WORLD

*With **fifty distribution partners in France** and **a hundred internationally**, FOCUS has a worldwide presence.*

Contacting one of our authorized dealers is a guarantee of a qualified architectural and technical advisor who will guide you in your desire for an exceptional space.



Fabrication française / *Made in France*

Marque et modèles déposés.
Registered trademarks and designs.

Document non contractuel.
Edition janvier 2022 : remplace tous les catalogues précédents.
Non-contractual document.

Crédit photos / *Photo*:
frédéric et simon jaulmes, romuald chaigneau, françois portmann, alain rivière-lecœur, patrick eoche, dominique nachez, cécile langlois, rené m. stocker, alexandre réty, martin baitinger, eric bouloumié, sophia logez, ernst peter prokop, harald c. sahling, studio garnier, karin ansara, martina kimmerle, maren stöver, josep jordi, di baio editore s.p.a., françois allaire et ses élèves de l'esma que nous remercions, getty image.

Nous remercions les architectes qui nous ont aidés à réaliser des prises de vue /
We would like to thank the architects who helped us with the shooting:
david hybre, claude bay, sir norman foster, domespace, paul l'hermite, jean-luc rossi, pierre ritouet, patrick ducros, philippe finck, alain garcia, alain marquès, dominique molard, patrick vidal, martin andersch, gilles delaporte, m.arents, bernard ferrari, stéphane foulon, alain clauzel, philippe jaulmes, pierre toure, jean-louis villard, antoine garcia-diaz, delphine gay, nathalie silovy, jonathan bovis, renzo piano, paola navone, fukuo taniwaki, isay weinfeld, christoph ingenhoven, marcio kogan, theis+khah, alventosa morell arquitectes, westway architects, max pritchard architect, geneviève tardif, styfhals architecten, vincent coste, gray puksand, am architecture, rainer disse...

Chromie / *Photo touching up*: j-m génot, Montpellier, France.

Impression / *Printed by*: DEUXPONTS Manufacture d'Histoires, Grenoble, France.

PEFC
PEFC/10-31-1244

FOCUS

Groupe Atelier Dominique Imbert
SAS au capital de 101 197 euros
34380 Viols-Le-Fort / France
+33 (0)4 67 55 01 93
info@focus-creation.com

Be humble. Unless we discover the secret to immortality,
humanity's biggest technological leap will remain our mastery of fire.
Our civilization, our intelligence – including artificial intelligence –
will always owe a debt to an original spark…

A spark that has come very close to falling into oblivion.

By taming fire, we lost sight of its sacred nature.
Fire became simply a way to provide heat,
relegated to a corner of our daily lives.
Under house arrest, within four walls, fire was gradually smothered.
While once vital, it became banal: it was dying of boredom.

Focus brought fire back to life.

For more than 50 years, on every continent,
we set banality alight to rekindle flames in all their vibrancy.

We were the first to pull the fireplace away from the wall
and put it at the centre of the living space, to make it the focus of attention
– to the extent of being exhibited in design museums.

As long as eyes exist to appreciate fire,